

**Njemačka-Magdeburg: Usluge u području zdravlja i sigurnosti**  
**OJ S 188/2020 28/09/2020**  
**Obavijest o nadmetanju**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt,  
Vergabestelle Nord

Poštanska adresa: Otto-von-Guericke-Str. 5

Mjesto: Magdeburg

NUTS kod: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Poštanski broj: 39104

Država: Njemačka

E-pošta: [vergabestelle.nord@lhw.mlu.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle.nord@lhw.mlu.sachsen-anhalt.de)

Telefon: +49 391-5810

Telefaks: +49 391-5811226

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <https://lhw.sachsen-anhalt.de/>

**I.3. Komunikacija**

Dokumentacija o nabavi dostupna je besplatno i može joj se u potpunosti pristupiti izravno i neograničeno na: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=352927>

Dodatne informacije dostupne su na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti elektronički na: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=352927>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Druga vrsta: Landesbetrieb

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

HWSB Treueldeich km 0,0 - 2,3 – Sicherheits- und Gesundheitskoordination (SiGeKo)

Referentni broj: 20/N/0295/OB

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

71317200 Usluge u području zdravlja i sigurnosti

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

#### **II.1.4. Kratak opis**

Das Planungsgebiet befindet sich im Land Sachsen-Anhalt, Landkreis Börde, zwischen Rogätz und Bertingen. Im Rahmen der Umsetzung der Hochwasserschutzkonzeption des Landes Sachsen-Anhalt wird die bestehende Deichanlage gemäß der aktuellen Vorschriften und Richtlinien saniert. Ziel ist der DIN-gerechte Aufbau des Deiches zur Gewährleistung der Standsicherheit und der Deichverteidigung im Hochwasserfall. Die Baumaßnahme erstreckt sich auf einer Länge von ca. 2,7 km. Diese Vergabe betrifft die Prüfung und Dokumentation der Arbeitssicherheit vor, während und nach der Bauumsetzung.

#### **II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost**

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DEE07 Börde

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Rogätz und Bertingen

#### **II.2.4. Opis nabave**

Sicherheits- und Gesundheitskoordination nach Baustellenverordnung, weitere Einzelheiten siehe Leistungsbeschreibung (LB)

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Cijena

#### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

#### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 13

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: ne

#### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da  
Broj ili uputa na projekt: Aktenzeichen 6201 20 0000 06

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci**

---

#### **III.1. Uvjeti sudjelovanja**

#### **III.1.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na upis u strukovne ili obrtne registre**

Popis i kratki opis uvjeta:

— Eintragung in das Berufsregister (IHK, Handwerkskammer);

— Gewerbeanmeldung;

— Handelsregistereintragung..

### **III.1.2. Ekonomska i financijska sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

— Bescheinigung in Steuersachen;

— Haftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit Deckungssummen.

Najniža(-e) razina(-e) sposobnosti koja se zahtijeva (koje se zahtijevaju):

— Es bestehen keine schwerwiegenden Verfehlungen gegen die Zahlungspflichten

### **III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Nachweise zur Eignung (Qualifikationen und Referenzen):

— Fachausbildung an einer Technischen Universität, Technischen Hochschule, Fachhochschule oder gleichwertig (z. B. Urkunde);

— mindestens 5 Jahre Berufserfahrung/Praxiserfahrung (z. B. Lebenslauf).

## **III.2. Uvjeti povezani s ugovorom**

### **III.2.1. Podaci o određenoj struci**

Izvršenje usluge rezervirano je za određenu strukuUpućivanje na odgovarajući zakon ili druge propise:

Gemäß § 75 Abs. 2 und 3 VgV

### **III.2.2. Uvjeti izvršenja ugovora**

Spezielle Koordinatorenkenntnisse gemäß RAB 30 Anlage C. Teilnahme an Schulungen/ Fortbildungsmaßnahmen, mindestens innerhalb der letzten 5 Jahre.

### **III.2.3. Podaci o osoblju odgovornom za izvršenje ugovora**

Obveza navođenja imena i stručnih kvalifikacija osoblja zaduženog za izvršenje ugovora

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

### **IV.2. Administrativni podaci**

#### **IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje**

Datum: 27/10/2020 Lokalno vrijeme: 10:30

#### **IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima**

#### **IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje**

Njemački

#### **IV.2.6.**

## **Minimalni rok valjanosti ponude**

Ponuda mora biti valjana do: 01/12/2020

### **IV.2.7. Uvjeti za otvaranje ponuda**

Datum: 27/10/2020 Lokalno vrijeme: 10:30

Mjesto:

Vergabestelle, siehe I.1)

Podaci o ovlaštenim osobama i postupku otvaranja: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

## **Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

### **VI.1. Podaci o obnavljanjima**

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### **VI.2. Podaci o elektroničkim tijekovima rada**

Upotrebljavat će se elektroničko plaćanje

### **VI.3. Dodatni podaci**

### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

#### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: 1. + 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Land Sachsen-Anhalt

Poštanska adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mjesto: Halle (Saale)

Poštanski broj: 06112

Država: Njemačka

#### **VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljnji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfverfahrens ist entsprechend Rechtsbehelfbelehrung gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2; § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

### **VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

23/09/2020